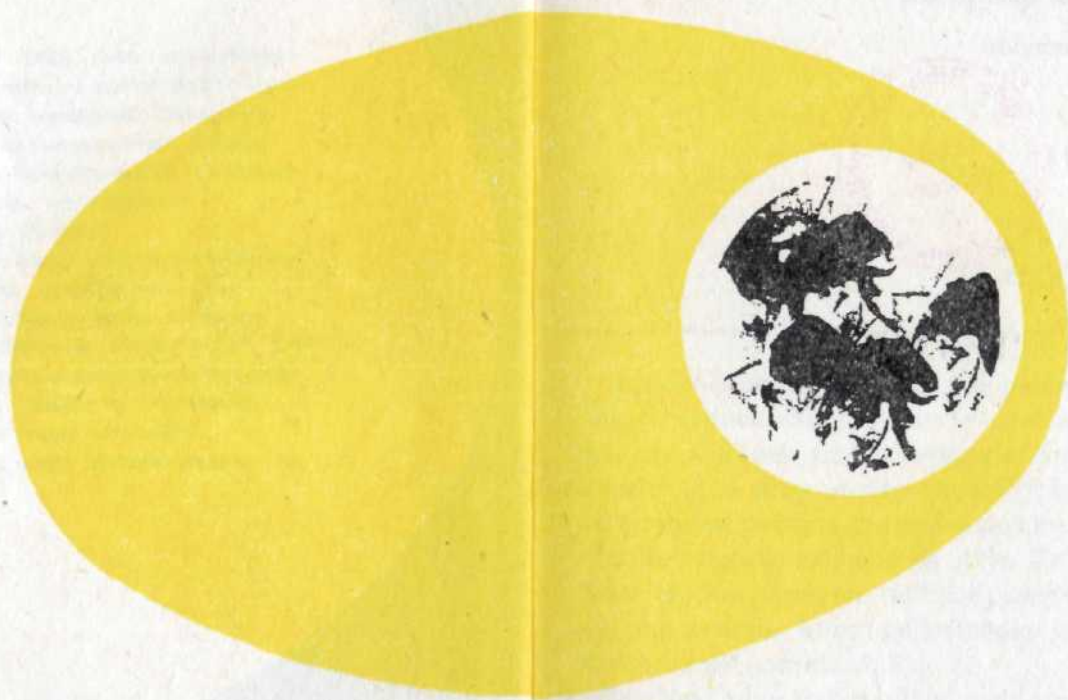


K jak kosmos

RAY BRADBURY



ISKRY

WARSZAWA • 1978

SPIS TREŚCI

Poczwarka (<i>Chrysalis</i>)	
przełożyła Zofia Uhrynowska-Hanasz	5
Słup ognia (<i>Pillar of Fire</i>)	
przełożył Marek Cegiela	45
Godzina zero (<i>Zero Hour</i>)	
przełożyła Ewa Kieruzalska	110
Człowiek (<i>The Man</i>)	
przełożył Marek Marszał	128
Czas ucieczki (<i>Time in Thy Flight</i>)	
przełożył Marek Marszał	149
Samotny przechodzień (<i>The Pedestrian</i>)	
przełożyła Ewa Kieruzalska	158
Witaj i żegnaj (<i>Hail and Farewell</i>)	
przełożyła Zofia Uhrynowska-Hanasz	166
Niewidzialny chłopiec (<i>Invisible Boy</i>)	
przełożyła Ewa Kieruzalska	181

Zejdź do mojej piwnicy (<i>Come into My Cellar</i>)	
przełożył Marek Marszał	198
Wycieczka na milion lat (<i>The Million-Year Picnic</i>)	
przełożył Adam Kaska	225
Krzyk kobiety (<i>The Screaming Woman</i>)	
przełożył Marek Cegiela	242
Uśmiech (<i>The Smile</i>)	
przełożył Marek Marszał	265
Ciemnoskórzy byli i złotoocy (<i>Dark They Were, and Golden-eyed</i>)	
przełożyła Zofia Uhrynowska-Hanasz	275
Tramwaj (<i>The Trolley</i>)	
przełożył Marek Cegiela	302
Latający człowiek (<i>The Flying Machine</i>)	
przełożył Marek Marszał	309
Ikar Montgolfier Wright (<i>Icarus Montgolfier Wright</i>)	
przełożył Marek Marszał	318